

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9218

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, MARTES 15 DE OCTUBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Malos vientos para el fascismo

Los etíopes se defienden titánicamente y Austria abandona a Mussolini

(De « El Liberal ».)

Ayer fué en Abisinia un día sin triunfos ni derrotas sonadas. Más como rumor que como noticia dieron algunos corresponsales afectos al cuartel general italiano la ocupación de Makalé por las tropas fascistas; pero no parece verosímil que empeñados como están en vencer la inesperada resistencia de Axum, haya distraído el mando italiano fuerzas suficientes para avanzar noventa kilómetros desde Adigrat, que está siendo objeto de una recia hostilidad por los etíopes.

Lo indudable es que éstos se baten con una moral y unos bríos todavía mayores de los que les suponían. La horda revela disciplina; la técnica que le han enseñado los oficiales suecos y belgas no les pesa como un lastre, ni les empuja a yerros que podrían producirles descalabros decisivos. Axum se defiende hace ya cuatro días contra el fortísimo asedio italiano; los telegramas de Somalia no dan ninguna referencia sobre la ofensiva del ejército fascista, que comenzó a avanzar en la provincia de Ogaden y que algunos infundiosos situaban ya nada menos que en la ciudad de Harrar y en visperas de iniciar una marcha sobre Addis Abeba.

Ha surgido la inevitable discusión sobre si los fascistas arrojan o no gases asfixiantes desde sus aeroplanos. ¿Qué duda cabe de que los utilizarán? Mussolini tiene un terrible interés— militar, político y económico— en abatir las energías de los abisinios, dándoles una rápida y abrumadora sensación de superioridad. Ya que los bombardeos aéreos no han surtido el efecto deseado de aterrar a los etíopes, se les tratará de intimidar con gases deletéreos, que les hagan creer que combaten no contra los vencidos en Adua hace cuarenta años, sino contra semidioses que disponen a su antojo de todos los elementos de la Naturaleza.

En el frente diplomático no salen mejor parados los fascistas que en el del frente de África oriental. De las cincuenta y tres naciones que forman parte del organismo ginebrino, sólo una— Hungría— ha puesto reparos a la aplicación de sanciones. Pudiera pensarse que esta actitud le ha sido dictada a Hungría por Alemania, ya que el Gobierno Gombos es aún más adicto a Hitler que a Mussolini. Pero sería excesivo deducir de este supuesto consejo que Alemania tiene intención de mostrar algún modo su solidaridad con Italia fascista. Si hay una nación a la que el tercer Reich no quiere desagradar por ningún concepto es Inglaterra. Lo mismo si la conflagración europea se enciende que si se evita, Alemania desea conservar sus buenas relaciones con el imperio británico, porque sabe que más puede esperar— en materia de concesiones coloniales sobre todo— de la hábil generosidad de la Gran Bretaña que de su enojo.

Se había dicho que Suiza, alegando la difícil situación que le crean su vecindad y sus relaciones comerciales con Italia, haría también distinciones y repulgos a la ejecución de sanciones económicas. Sin em-

bargo, el representante de la República helvética ha asentido silenciosamente. El caso de Austria es más excepcional. Gobernada por hombres tan ardorosamente fascistas y mussolinistas como los heimwehren y los socialcristianos, Austria ha tenido que declarar que opta sin vacilación por la Sociedad de Naciones. Ha rogado, si, que no se den por agotadas las gestiones conciliadoras. La deserción de Austria no puede ser más significativa para el fascismo italiano. ¡Con qué alegría se hubiesen puesto Starhenberg y Schushingg al lado de Mussolini, protector de su Gobierno contra el pueblo austriaco! Pero Austria necesita para subsistir una ayuda financiera que Italia no puede darle y que la Sociedad de Naciones le ha otorgado con reiterada largueza.

Queda por descifrar la incógnita más trascendental de la cuestión de las sanciones: cuáles se acordarán y en qué medida. Sigue afirmándose que Francia e Inglaterra están en discrepancia y que Eden y Laval expondrán criterios casi antagónicos. Insistimos en nuestras dudas. Francia no se halla en condiciones de proponer nada ni de rechazar nada que equivaiga a una rebeldía contra

el Pacto de la institución ginebrina. Que Laval obra a remolque de las circunstancias es algo indiscutible. Que sea adverso a la adopción de sanciones militares, es indiscutible también. ¿Pero es que acaso ha pensado en ellas la Gran Breaña? ¿Para qué, si la aplicación efectiva de las medidas coercitivas en el aspecto económico hace superfluas las de carácter bélico?

La guerra europea sólo puede estallar si Italia, privada de medios económicos para proseguir la invasión de Abisinia, arrostrase el gesto desesperado de cometer una agresión contra Inglaterra o un ataque contra Malta, por ejemplo, o contra algún buque británico. Pero si así ocurriera, ¿qué remedio le quedaba a Francia sino seguir cumpliendo estrictamente el Covenant ginebrino y solidarizarse con la nación agredida por obedecer los mandatos de aquél?

El fascismo no comparte las halagüeñas profecías de sus admiradores extranjeros respecto a un probable disentimiento entre Francia e Inglaterra. Anteayer mismo los « camisas negras », respetuosos con el santo y seña recibido, enronquecían vitoreando a Francia, y la Prensa italiana lanzaba sobre la tercera República una lluvia de ditirambos. Pero ayer ya aparecieron en los periódicos fascistas amargas quejas y protestas reticentes contra Laval, conducta en Ginebra no responde a las ilusiones que los súbditos del duce se habían hecho...

ple Alianza de principios de este siglo...

Porque es preciso convencerse de que todas las vacilaciones que muestra la política francesa para lanzarse en definitiva, en brazos de Inglaterra en estos momentos, tienen sólo un punto de mira: es el temor a Alemania.

Bien claro se puede leer en los diarios parisinos.

La amistad franco-italiana es indispensable, dice, para evitar que Italia se lance en brazos de Alemania...

Borrado el peligro alemán del alma francesa y la Gran Bretaña habrá lo grado que París admita a ojos cerrados la tesis británica en el actual conflicto.

Más aun; prometa solemnemente la Gran Bretaña apoyar a Francia, incondicionalmente, en todos los conflictos que puedan surgir en el continente entre franceses y alemanes, y las reservas de Francia para la aplicación de sanciones contra Italia desaparecerán automáticamente...

Es decir, que la única fuerza material que salva a Italia de ver contra si coaligado al mundo ginebrino es el temor a Alemania.

Y la única fuerza moral que corta la unanimidad de la Asamblea ginebrina en esta aplicación de sanciones atenuadas la forman Austria y Hungría.

Cierto que la unanimidad no es necesaria en la Asamblea para el voto de las sanciones, pues los dos tercios de votantes, más la unanimidad de votos de los miembros del Consejo y en el Consejo no figuran ni Austria ni Hungría bastan para que las sanciones adquieran fuerza de ley.

Pero el peso moral que representaría la unanimidad de la Asamblea, esa queda rota por la conducta de los austriacos y magiares.

Sin duda alguna, esta coincidencia, ese recuerdo un poco lánguido y un poco místico a esa especie de retorno espiritual a la Triple Alianza de primeros de siglo habrá de producir una cierta emoción en el alma del pueblo italiano.

Y habrá de llevarle un poco a la meditación.

Y habrá de hacerle comprender que sus políticos de fines del siglo

pasado, los políticos de la Unidad italiana, no andaban muy desacertados al creer que el porvenir de Italia estaba en la unión fervorosa con austro-húngaros y alemanes.

Días muy duros, muy ásperos, muy trágicos estos de ahora para el pueblo italiano...

Y la Historia, dando vueltas y zigzagando como el río que, entre peñas y montes, busca su normal salida al mar, vuelve a llevar a Italia al punto de partida, a la situación de 1914...

Sólo que el Imperio austro-húngaro ya no existe y en su lugar hay sólo dos pequeñas naciones empobrecidas, extenuadas y desarmadas, cuya voz no pesa en el concierto mundial...

Sólo que: en vez de la Alemania aliada de Italia, existe otra desconfiada, recelosa, escarmentada, que se resiste a jugárselo todo a la carta italiana...

Horas de meditación y de angustia éstas para el buen pueblo italiano...

Y acaso, en el fondo de las conciencias, horas también de arrepentimiento.

PLINIUS

Oficina Local de Colocación Obrera y Defensa contra el Paro de Mahón

Del señor Jefe de la Oficina Central de Colocación Obrera y Defensa Contra el Paro se ha recibido en esta Oficina la siguiente Circular:

«La Junta Nacional contra el Paro, en sesión celebrada el pasado jueves, día 19, tomó, entre otros, los acuerdos que se reflejan en los apartados siguientes:

1.º Los Delegados Provinciales de Trabajo y las Oficinas de Colocación comunicarán a la Junta Nacional contra el Paro la fecha en que comiencen a realizarse los trabajos u obras para los que la Junta ha concedido subvención.

2.º Las Oficinas de Colocación, directamente, y los Delegados de Trabajo, dentro de la demarcación de cada provincia, cuidarán de que en las obras a ejecutar con cargo a los fondos de paro no se ocupen más que obreros de los que figuran como parados en las respectivas Oficinas de Colocación. El señalamiento de las Oficinas de las cuales han de retirarse los obreros a ocupar, se hará por la Secretaría de la Junta contra el Paro, de acuerdo con las Delegaciones de Trabajo y las respectivas Oficinas de Colocación.

3.º Las Oficinas de Colocación a las que se adscriban las diferentes obras remitirán a la Junta contra el Paro una estadística quincenal de los obreros ocupados en las obras de su demarcación, que habrá de referirse a las nóminas semanales en que coinciden los días 15 y 30 de cada mes.

4.º Las Oficinas de Colocación y las Delegaciones de Trabajo someterán a la consideración de la Junta contra el Paro, o esta podrá promoverlo por sí, la conveniencia de establecer turnos de trabajo con el fin de transformar el censo de Paro completo que acusen las respectivas estadísticas, en censo de paro parcial.

5.º Por la secretaria de la Junta contra el Paro se llevará un control, completo respecto al número de

Ironías del destino

(De « El Diluvio ».)

La Asamblea de la Liga de Naciones, reunida en Ginebra, ha aprobado la decisión del Consejo señalando a Italia como Estado agresor en el conflicto del África oriental y haciendo caer, automáticamente, sobre ella el peso de las sanciones señaladas en el artículo 16 del Convenio.

Y es curioso, en esta hora de tanta solemnidad y de tanta responsabilidad, observar que de entre las cincuenta y tantas naciones representadas en la Asamblea, sólo dos mostraron su disconformidad con el acuerdo, y estas dos naciones fueron nada menos que Austria y Hungría.

Austria y Hungría, es decir, las dos naciones que en 1914 formaban el Imperio austro-húngaro, aliado de Alemania en la gran guerra.

Austria y Hungría, que en 1914 figuraban como formando parte de la Triple Alianza formada por aquel imperio danubiano, por Alemania y por Italia, alianza de la que se separó Italia a la hora de estallar la guerra, para, poco más de un año más tarde, entrar en la contienda, pero en contra de los que habían sido durante tantos años sus aliados,

Austria y Hungría, que por los tratados de Saint Germain y del Trianon vieron destrozadas sus fronteras en beneficio de Italia y de las aliadas de esta última nación que surgieron a la vida o que resurgieron a expensas del viejo imperio dual.

Dura, durísima ironía la del destino en esta ocasión.

Las únicas voces que, en el concierto mundial, se han levantado en favor de Italia han sido las de los dos pobres países que formaron un día con Italia la famosa Tríptica y

que después lucharon en las escabrosidades del Iser contra las tropas italianas, en cuyas filas, como voluntario, actuaba el propio señor Mussolini.

Y, como mayor ironía aun, la única gran potencia de Europa que hoy en día se muestra absolutamente neutral en esta pugna más o menos diplomática; la única gran potencia hacia la cual el pueblo italiano eleva sus ojos esperanzados, en espera de un posible apoyo, directo o indirecto, es Alemania, la tercera de las potencias que formaban aquella Tri-

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

obreros ocupados y jornadas rendidas en relación con el número de obreros y jornadas que el contratista o adjudicatario de la obra ofreció colocar en la petición de concesión de la misma, a fin de que ello sirva de base para las sanciones que en su caso puedan establecerse por la Junta por incumplimiento de las ofertas de colocación que hubieren presentado.

En virtud de estos acuerdos, las Oficinas y Registros de Colocación han de desempeñar, en relación con la Junta Nacional contra el Paro, función tan importante cual es la de servir de base al total que en todo momento la Junta Nacional contra el Paro, ha de llevar con respecto al número de obreros que se ocupen en las obras, cuya ejecución ha promovido la Ley contra el Paro.

Sirva por tanto esta circular como base de la labor que corresponde a esa Oficina o Registro y como advertencia de que es absolutamente imprescindible se preste la mayor atención y mayor cuidado en colaborar a las instrucciones que continuamente serán dictadas por la Junta Nacional contra el Paro por las Delegaciones de Trabajo o por los servicios propios de Inspección que puedan adscribirse a la Junta.

Queremos hacer resaltar, como dato fundamental, el de la obligatoriedad en que se encuentran todos los contratistas o entidades adjudicatarias de las obras que se realicen con cargo al Paro, de colocar única y exclusivamente obreros que figuren como parados en las Oficinas de Colocación de la misma localidad o de las colindantes que señale el Delegado de Trabajo de la provincia.

Junto a esta función no pueden las Oficinas y Registros prescindir de remitir, con la celeridad debida, las hojas estadísticas del paro, que sirven de base para su actuación a la Junta Nacional. Hojas estadísticas que deben estar en poder de esta Oficina Central antes del día 5 de cada mes, única forma de que la situación del paro de cada localidad pueda ser atendida, ya que las hojas que se reciban con posterioridad no pueden figurar en los resúmenes estadísticos.

Lo que se publica para conocimiento de aquellas personas y entidades a quienes pueda interesar. Mahón, 14 octubre de 1935. — El Jefe de la Oficina, Pedro Pons Sintes.

Caja de Recluta número 58

RELACION nominal de los reclutas acogidos a los beneficios del Capítulo XVII de la vigente ley de reclutamiento con expresión del número de sorteo que les ha correspondido:

	Núm.
Segundo llamamiento:	
1935. Alayor, Francisco Coll Vinent	14
Cupo de instrucción:	
1935. Alayor, José Piris Sintés	24
Id, Lorenzo Pons Giménez	27
Id, Juan Pons Petrus	28
Primer llamamiento:	
1935. Ciudadela, Bartolomé Carles Llorens	10
Segundo llamamiento:	
1935. Ciudadela, José Florit Arguimbau	15
1931. Ciudadela, Jaime Mayans Comellas	18
1935. Ciudadela, Pedro Mercadal Cortés	19
Cupo de instrucción:	
1935 Id, Lorenzo Moll Campins	22
Primer llamamiento:	
1935. Id, Pedro Salord Comella	2
Id, Lluís Salord Olives	3
Segundo llamamiento:	
1935. Ferrerías, José Coll Cardona	13
Primer llamamiento:	
1935. Id, Jesús Rotger Janer	1
1933 Id, José Truyol Pons	2
Primer llamamiento:	
1935. Mahón, Antonio Bisbal Serra	7
Id, Román Bustamante Pons	8
Segundo llamamiento:	
1935. Id, Miguel Carreiras Llamblas	11
Id, Luis Hernández Perelló	16
Id, Juan Leal Alonso	17
Cupo instrucción:	
1935. Id, Antonio Mir Alvarez	20
Id, Luis Mir Orfila	21
Id, Gabriel Nadal Mercadal	23
Id, Lorenzo Pons Capella	25
1934. Id, Antonio Pons Coll	26
1935. Id, Jaime Pons Roselló	29
Id, Gabriel Pons Torrens	30
Id, Warne Previ Sans	31
Primer llamamiento:	
1935. Id, Antonio Sintés Triay	4
Id, Nardo Sintés Tuduri	5
Segundo llamamiento:	
1935. Mercadal, Feliciano Carretero Pelegrí	11
Primer llamamiento:	
1935. San Luis, Juan Cardona Pons	9

Mahón 13 de octubre de 1935. — El Teniente Coronel, Jefe, Luis Martos.

Para cocinas económicas **COK**
 Estufas tortugas y Salamandras **COK**
 Calefacciones Centrales **COK**
 El carbón más barato y de más calorías que no ensucia ni hace humo **COK**
REPARO A DOMICILIO
 Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

La exposición Terrés

Modas, novedades y elegancias Bien conocido y bien popular es el comercio de los señores Terrés, tan acreditado y tan favorecido que nos releva de toda explicación preliminar a guisa de prólogo de esta reseña. Van solo estas palabras en concepto de recordatorio y como fundamento para decir ante todo que la exposición de modas, novedades y elegancias, que el domingo presentó la Sucursal Terrés tuvo la amplitud, la grandiosidad, la extensión características de aquella afamada casa comercial que opera siempre en gran escala.

De ahí que estas exhibiciones fastuosas y deslumbrantes de la Sucursal Terrés, con ser tan extensas y tan variadas, tan pródigas en la presentación de modelos; así y todo, decimos, hay que considerarlá solo como un muestrario, todo lo amplio que se requiera, pero solo un muestrario, de los géneros que en número y variedad infinitos se guardan en los vastos almacenes de la antigua casa comercial Terrés, que tiene su popularísima sucursal en la calle del Pintor Calbo (antes Arravaleta)

La exposición de la Sucursal Terrés, comprende dos partes principales que son vestíbulo o entrada que desde el momento de llegar atrae al visitante, le retiene y la gran sala de ventas; con sus magníficas y muy lindas exhibiciones, así el uno como el otro departamento. Y se da aquí una particularidad singular en extremo y merecedora de ser anotada

Lo que vulgarmente se llama hacer antesala horroriza, digámoslo así, a todo el que hace una visita con el natural deseo de pasar inmediatamente al salón y ser recibido. Pues bien, y aquí de la paradoja, en las exposiciones de la Sucursal Terrés, la antesala en rigor voluntaria, resulta ineludible, no obstante poderse penetrar desde el primer momento en el salón principal.

Lo que retiene forzosamente al visitante antes de penetrar en el pleno de la exposición es el deseo de contemplar las vitrinas de la entrada en las que se exhiben preciosidades tentadoras, géneros y artículos de moda y novedades. En las vitrinas laterales había anteayer hermosos cortes para trajes y abrigos de caballero, sueters, cazadoras, guantes, corbatas, etc., etc.

La vitrina central es como un lindísimo gabinetito o gran bombonera de pa redes cristalinas. Contenía el domingo altas novedades para señora y un magnífico surtido de los denominados cortes únicos porque de cada una de ellos solo hay el ejemplar que se presenta al comprador.

En la amplísima sala de ventas se expusieron los géneros y los artículos todos con aquel buen gusto, aquel arte, aquella armónica combinación que tantas veces han demostrado los señores Terrés; expuestas las telas, ya pendientes de los muros en airoso despliegue o tendidas sobre el pavimento como riquísimo y muelle alfombrado en el que formaban hermosísimo dibujo de líneas rectas y poligonales. Las había también que ofrecían una sorprendente visión, colgantes de tres en tres, de unos trapezios con la barra inclinada y a poca altura, de manera que el extremo de la tela venía a rendirse, por decirlo así, a morir dulcemente sobre la preciosa alfombra formada también por tejidos polí cromos.

En la exposición de la sala de ventas, exposición vastísima de géneros para otoño e invierno, había infinidad de novedades para señora, cortes de vestidos y de abrigos, en los que dominaban las mezclillas de alta novedad y los colores mostaza, colonial, verde, azul y marrón, exhibíanse también magníficas pieles para adorno y un buen surtido de para guas exrenso y variado.

Mientras estuvo abierta la exposición acudieron a contemplarla y admirarla innumerables visitantes, el desfile siempre numeroso no se interrumpió un momento. Don José, don Gustavo y don Avelino Terres, amables como siempre con los visitantes, recibieron de estos expresivas felicitaciones a las que unos la nuestra no por modesta, menos sincera y que hacemos extensiva a todo el personal de la antigua y renombrada casa que fundó, realizó siempre e hizo progresar hasta la considerable altura que hoy alcanza, el veterano, inteligente y trabajador comerciante don Mateo Terrés, padre de los que están al frente de la acreditada sucursal de la calle del Pintor Calbo (Arravaleta).

A cuantos padecen

HERNIAS

El aparato que usted usa *deja salir* su hernia fuera de su cavidad natural, el abdomen; comprime el intestino, dificulta y retarda las funciones normales del organismo; provoca frecuentemente trastornos digestivos, determinando a veces enfermedades graves a las cuales busca usted inútilmente remedio recutiendo a drogas que perjudican su salud

Por ignorancia o desidia no va usted a la raíz del mal, el cual se *corregirá espontáneamente* tan pronto logre la retención de su intestino dentro del vientre sin tolerar que, jamás, la más pequeña porción de intestino, que ninguna asa intestinal se escape por debajo del braguero.

La *contención profunda* y eficaz que aseguran los procedimientos A. B. Gaspar permite una sufusión plástica local, hace desaparecer todos los achaques debidos a la mala contención antes sufrida. evita todas las complicaciones, de ellas, la más grave: la *estrangulación herniaria*, de consecuencias mortales.

Las *aplicaciones Gaspar*, absolutamente individuales y precisas le harán *recobrar la salud, el vigor* y le permitirán gozar de la vida como cualquier persona sana. Visite al prestigioso especialista Herniario de París señor **GASPAR** en:

PALMA, miércoles 23 octubre, HOTEL ALHAMBRA.
 MAHON, viernes 25 octubre, HOTEL BUSTAMANTE.
 CIUDADELA, sábado 26 octubre, HOTEL FANER.

A. B. GASPAR. Especialista Herniario, 8. Rue Estanislás 8, PARIS.

Crónica local y general

Ascenso y enhorabuena

Por no haberse publicado este diario el sábado y el domingo y porque ayer la falta de espacio restringió la información, no hemos podido dar hasta hoy la noticia del ascenso a coronel de nuestro distinguido amigo el dignísimo e ilustre don Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Con nuestra enhorabuena por tan merecido ascenso va la expresión de nuestro deseo de que el coronel señor Useletí pueda continuar en esta ciudad donde se le considera y se le estima.

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el 11 del actual han obtenido el reintegro los números 17310, 30360 y 46890, despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermin Galán a cargo de don Francisco Pons.

—En el mismo sorteo ha obtenido premio de 1.250 pesetas el billete número 46.892, que se expendió en la Administración número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro (estanco calle Pintor Calbo).

KÖRTING y TELEFUNKEN

son las dos marcas más prestigiosas, su fama es mundial.

Los vende al contado y a plazos la casa **Manolo Cardona**

Toma de posesión

Ha tomado posesión de su nuevo cargo don Fernando Barangó Solís. Delegado del Goaierno en Ceuta que durante dos años desempeñó el cargo de Delegado en Menorca.

Deseamos al señor Barangó Solís muchos éxitos en su nueva gestión que representa un escalón más de su vida política y le reiteramos el testimonio de nuestra más sincera amistad.

SALON VICTORIA
 HOY MARTES: Tarde 6-30. Noche 9-45

Sor Angelica

FALTAN CUATRO DIAS PARA OIR LA VOZ MARAVILLOSA DE LA TIPLER
JEANNETTE MACDONALD
 CON LOS NUEVOS APARATOS R. C. A., EN SU GRANDIOSA OPERETA
EL GATO Y EL VIOLIN

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM
 TELEFONOS: TAQUILLA 140. — EMPRESA 92

VIERNES, SABADO Y DOMINGO

La deseada reaparición del super espectáculo
JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES
 que presentará la nueva modalidad espectacular

VOLUTAS

NOTA: Según costumbre la sesión de abono será la de las 6:45 del domingo en taquilla se admiten encargos para todas las demás sesiones.

El violinista Iniesta

Para que nuestros lectores tengan una ligera idea de la valía de tan insigne artista que mañana, a las siete de la tarde, ha de dar su primer concierto en el Salón Victoria, copiamos a continuación el juicio crítico que el gran diario «El Sol» de Madrid publicó el día 4 de Abril de 1931:

« Enrique Iniesta, es uno de nuestros violinistas de primera fila. No pudo causar sorpresa el hecho de que fuese el quien triunfara en la parte más difícil del concurso. La versión del concierto de Beethoven tuvo la altura y autoridad que han ganado para Iniesta su gran reputación. — Adolfo Salazar. »

Recordamos a nuestros suscriptores que en la calle de Hannover número 2 se halla abierto un abono, a precios especiales, para los dos grandes conciertos que mañana y el viernes nos ofrecerá tan admirado artista.

CALEFACCION CENTRAL

Calidad y garantía

Proyectos y presupuestos gratis

GUILLERMO J. ORFILA

Plaza P. Iglesias, 13 - 14
 MAHON

Sábado 19 octubre
Grandiosa exposición

de
 Coronas, ramos, lamparillas y toda clase de adornos fúnebres
Casa Antonio Sintés y Sintés
 Calle J. Mir y Mir 44.
 No deje de visitarlo.

CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6:30, SESION POPULAR DE GRAN MODA
 A PETICION DE VARIOS SEÑORES, repris de la documental menorquina
BELLEZAS DE MENORCA
 y COLOSAL EXITO de la grandiosa creación de 4 GRANDES ARTISTAS

Busco un millonario

Dialogada en español. Interpretada Por JEAN HARLOW, FRANCHOT TONE, LEWIS STONE y LIONEL BARRYMORE.
 JUEVES tarde y noche. DOS PELICULAS SENSACIONALES
 SABADO: GRAN ESTRENO: **EL TREN DE LAS 8-47**, película española, por Alady, Lepe, Samper, Alejandro Nolla, Acuviva, etc.

TRIANON

MIERCOLES 16 OCTUBRE DE 1935. Tarde a las 6:30 Noche a las 9:45
 CONTINUACION DE LAS SESIONES ESPECIALES. PROGRAMA DOBLE. 2 MAGNIFICAS PELICULAS 2 **ENTRADA 0'50**

Mi amigo el Rey por **Tom Mix**
 la mejor de las mejores películas de COW-COYS, presentada hasta la fecha.

Luces del Bósforo

Por GUSTAV FROELICH. Super opereta de gran espectáculo
 SABADO: **EL ASNO DE BURIDAN Y EL SECRETO DE UNA VIDA**

Noticias de todas partes

BUQUES MERCANTES INGLESSES DETENIDOS POR UNIDADES DE GUERRA ITALIANAS EN AGUAS DEL MEDITERRANEO ORIENTAL

Londres.—El periódico «The Star» dice que los círculos marítimos ingleses están preocupados a consecuencia de que varios buques de comercio británico que navegaban por la parte oriental del Mediterráneo han sido detenidos por unidades de guerra italianas, que han intimado a los capitanes para que declararan la clase de mercancía que llevaban.

Algunas casas armadoras han recibido comunicación de sus capitanes en la que se relatan hechos de esta índole y piden instrucciones. En varios de estos incidentes los capitanes ingleses se negaron rotundamente a declarar la mercancía de sus buques y los italianos no insistieron.

SE ANUNCIA QUE LA ACTITUD DEL JAPON EN LA GUERRA ITALOETIOPE PUDIERA COINCIDIR CON LA DE LA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Tokio.—Un portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores ha manifestado que la actitud del Japón en la guerra italoetiope pudiera coincidir con la de la Sociedad de Naciones, aun cuando Japón abandonara aquel organismo internacional durante la ocupación de Manchuria. Sin embargo, ha añadido que el

Gobierno no declararía su actitud oficialmente, a menos que se aclare la situación.

LA MARINA FRANCESA, PREPARADA PARA ACUDIR EN AYUDA DE LA FLOTA BRITANICA

Paris.—La Marina francesa estará preparada para acudir en ayuda de la flota británica si los italianos emprenden un ataque no provocado contra los ingleses, es la opinión general que prevalece en los medios oficiales.

TRES BARCOS INGLESSES Y UNO YANQUI EVITAN TOCAR EN PUERTOS ITALIANOS

Londres.—Comunican de Nápoles a la Agencia Reuter que los tres barcos ingleses de recreo «Strathmore», «Francia» y «Atlantia» han cambiado su ruta a última hora y han marchado a puertos no italianos.

El barco norteamericano «President Hayes», que realiza un viaje alrededor del mundo, se dirigió por orden de Washington al puerto de Marsella, en lugar de tocar en Nápoles como estaba previsto en su itinerario.

EL EMBAJADOR DE FRANCIA EN LONDRES, CORBIN, ENTREGO AYER MAÑANA EN EL FOREIGN OFFICE LA RESPUESTA DE FRANCIA A LA ENCUESTA INGLESA

Londres.—El señor Corbin, embajador de Francia, ha entregado esta mañana en el Foreign Office la respuesta de Francia a las cuestiones planteadas

por Inglaterra respecto a la actitud de Francia en caso de un ataque italiano contra la flota británica.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

CASAS RECOMENDADAS

TINTORERIA
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Ferretería y Bateria de cocina
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios
Pinturas, Esmaltes y Barnices
Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL
Pintura Verde Gardenillo (Especialidad)
Radio «Castilla»
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

LA EQUITATIVA
Seguros de Vida : Accidentes : Incendios
FUNDACION ROSILLO
¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca
L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

EN LUXEMBURGO, DURANTE UNA MANIFESTACION AEREA CAE UN AVION Y SE FRACTURA EL PILOTO AMBAS PIERNAS, RESULTANDO MUERTA SU ACOMPAÑANTE

Luxemburgo.—Esta tarde, durante una manifestación aérea, que se celebraba en Esch, uno de los aviones que participaban en la prueba y que llevaba a bordo una señora, se estrelló contra el suelo, por haber tocado un hilo de una línea eléctrica de alta tensión.

La señora quedó muerta en el acto. El piloto sufre la fractura de ambas piernas

EN EL CABAÑAL SE FORMA UNA BANDA DE PEQUEÑOS RATEROS, Y LA GUARDIA CIVIL DETIENE A DOS DE ELLOS

Valencia.—La Guardia civil del Grao ha detenido a dos menores de edad, de trece y quince años, vecinos de El Cabañal, que en unión de un tercero de la misma edad que se dió a la fuga, se disponían a trasladarse a Castellón para cometer algunos robos. Estos niños, constituidos en una pequeña banda de malhechores, sustraían toda clase de herramientas, faros y otros accesorios de automóvil. Fueron puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

QUIERE MORIR ELECTROCUTADO, Y AL QUEDAR AUN CON VIDA SE DISPARA UN TIRO QUE LE FALLA

Lerida.—Bienvenido Díaz Gómez intentó suicidarse subiéndose a un poste de alta tensión del Valle de Arán sufriendo quemaduras graves. Como le fallara el sistema, porque no murió, se disparó un tiro, pero se le encasquilló la bala. Se encuentra en estado desesperado.

HAUPTMANN, SUPUESTO ASESINO DEL NIÑO DE LINDBERGH, SERA EJECUTADO EN LA SILLA ELECTRICA

Nueva York.—El Tribunal Supremo de Nueva Jersey ha confirmado la pena de muerte dictada contra el supuesto asesino del niño del coronel aviador Lindbergh, Hauptmann.

CUARTILLAS
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'50

LAS ENCONTRARA EN LA **POGRAFIA MAHONESA**

Niños: Compad **MICKEY**

es una marca mas

METAL
es garantía de calidad

HIJOS DE I. SINTES